Bulletin of Online Emendations to Papyri

6.1 (March 22, 2017)
Rodney Ast, Lajos Berkes, and James M.S. Cowey (eds.)
Institut für Papyrologie, Universität Heidelberg
Marstallstrasse 6, D-69117 Heidelberg

This list contains emendation proposals to Greek and Coptic texts that were entered online via the Papyrological Editor (PE) and subsequently taken up by the system between January 7, 2016 and March 22, 2017. It also provides citations for born-digital editions and re-editions, which are recorded at the end of the bulletin.

All new readings have been vetted by members of the PE’s editorial board. They have not appeared previously in print and are presented together here for ease of reference and review. The arguments and supporting evidence that were adduced to support them can be found in the “Editorial History” section at the bottom of the page following each text in the databank.

Note on conventions: when a contributing author states explicitly that the proposed emendation has been checked against a published or publicly accessible photo or digital image we indicate this with the phrase ‘(from photo)’. Information about the photo or a link to the image (or both) can be found at papyri.info in the header of the text in question. If an author has consulted a photo that is not in the public domain, we indicate this with ‘(from a photo)’. If a reading has been verified against the original we write ‘(from original)’.

Papyrological citations are provided in accordance with J.D. Sosin et al. (eds), Checklist of Editions of Greek, Latin, Demotic and Coptic Papyri, Ostraca and Tablets.

BGU 1 213 8. ἀργ[υρίο(u)] → ἀργυρ(ίου), D. Squire (from photo)
Chr.Mitt. 316 col. 2, 4. γενομένης → γε[ι]νομένης (l. γενομένης), R. Ast (G. Bastianini per litt., June 2016; from photo)
Chr.Wilck. 268 2. Σ[υ]ρίωνος → Συρίωνος, M.G. Elmaghrabi (from photo)
Chr.Wilck. 268 24. [ἀγ]θῆ[ναι] → ἀ[χ]θῆ[ναι], M.G. Elmaghrabi (from photo)
O.Frange 773 r.7. η̣λι → η̣λι, A. Boudhors (from photo)
O.Frange 776 v.11. ζι̣ολα → ζι̣ολα, K. Dosoo (from photo)
O.Frange 776 v.13. [πέ]λλας(ις)ος → η̣π[ῇ]λλας(ις)ος, K. Dosoo (from photo)
O.Frange 776 v.18. ζαρίας → ζαρίας, K. Dosoo (from photo)
P.Bingen 33 3. Θοτορταίο - → διὰ Θοτορταίο[ν], R. Ast (from photo)
P.Corn. 6 r.6. καὶ τῇ (BL 2.2.46) : µετὰ (ed. pr.) → καὶ τῇ, D. Hagedorn (from photo)
P.Corn. 6 r.9. [ἐ]κ → [δὶ]κ, D. Hagedorn (from photo)

* We wish to thank Carmen Lanz for technical assistance in producing the bulletin.
P.Corn. 6 r.15. ἐκ τῶν δανισμένων — ἐκ τε τῶν δεδανισμένων (l. δεδανισμένων), D. Hagedorn (from photo)
P.Corn. 6 r.16-17. [τεσ]σαρακο[σίας ὅ]γῳδο[κοντα] — [τ]ετρακο[σίας ὅ]γῳδο[κοντα], D. Hagedorn (from photo)
P.Corn. 6 r.27. γν[αικός] — γν[αικός], D. Hagedorn (from photo)
P.Corn. 6 r.29. οὐλ<η> — οὐλη, D. Hagedorn (from photo)
P.Corn. 35r. 13. λέλε( ) — λαχά(νου), N. Litinas (from photo)
P.Corn. 38 9. Πανεκβότης — Πανεκβότης, N. Litinas (from photo)
P.Corn. 38 15. — [ -ca.? - ], N. Litinas (from photo)
P.Corn. 38 16. Traces — Πανεκβότης Βελλ[ -ca.? - ], N. Litinas (from photo)
P.Corn. 48 b.1. — το , N. Litinas (from photo)
P.Corn. 48 b.4. ἔστι — εἰ (l. ἡ) τί, N. Litinas (from photo)
P.Corn. 48 b.6-8. πρὸς σὲ γεννήσεται | (ἔτους) ζ/ Ἐθόθ ἤ. — πρὸς σὲ | γεννήσεται | (ἔτους) ζ/ Θεόθ τα., N. Litinas (from photo)
P.Heid. 3 234 1. Ἀπολ[ -ca.? - ] — Ἀπολ[ -ca.? - ], Heidelberg Seminar (from original)
η[κ]λε(εστάτου) ἀμιρά πολς[ες -ca.? - ] ν[ -ca.? - ], A. Boudhors
P.Louvre 2 108 4. Ταυήτιος — Ταυήτιος, D. Hagedorn (from photo)
P.Mich. 5 245 3. ἔδοξαν (l. ἔδοξεν) — ἔδοξαν, A. High (from photo)
P.Mil. 1 7 15. τὸ ἐμῶδ — τοί τοῦ, W.G. Claytor (from photo)
P.Mil. 1 7 16. Ἐπινείου — Εὐπιμέρ[ο], W.G. Claytor (from photo)
P.NYU 1 1a. 11. δέκα πέντε — δέκα κ[αί] πέντε, N. Litinas (from photo)
P.NYU 1 1a. 11. ηγαζκ — Ἡγαζκ , N. Litinas (from photo)
P.NYU 1 1a. 13. λοιπο — λοιπόν, N. Litinas (from photo)
P.Oxy. 1135 r.1. εὐσκβοςτάτου — εὐσκβ(εστάτου), M.G. Elmaghrabi (from photo)
P.Oxy. 4 805 5. σι omitted from previous editions, P. James and S. Baribeau (from a photo)
P.Oxy. 16 1862 r.56. βουλλεύσω (l. βου<λ>λεύσω) — βουλλεύσω, R. Scholl and N. Quenouille (from photo) (entered by C. Weilbach)
P.Oxy. 76 5100 1. Ὄμεναίος — Ὄμεναίος, P. James
P.Sijp. 42a 6. ὀ — το(tablet), W.G. Claytor
P.Theon. 8 10. φκ — ρξ, D. Hagedorn (from photo)
P.Theon. 8 14. φκ — ρξ, D. Hagedorn (from photo)
P.Turku 14 7. ὃς γρ(αμματευς)´ → ὃ γρ( ).´, M. Vierros (from a photo)
P.Turku 14 15. Τε[ -ca.? - ] → Π[ -ca.4- ], M. Vierros (from a photo)
P.Turku 28 r.2. Ἀροστωνος → Ἀρίστωνος, K. Kankaanpää (from a photo)
P.Zen.Pestm. D. r.4. Ὀξυρύγχοις → Ὀξορύγχοις (l. Ὀξυρύγχοις), A. High (from photo)
PSI 1 51 4. Τεφερᾶτο(ς) (BL 7.231) : Τεφεροῦτ(ος) (PSI 9, pp. 79-80) : Τεφερῶτο(ς) (PSI 151) → Τεφερᾶτ(ος), P. Heilporn (from photo)
PSI 1 51 6. Ἡράκλεις (CE 55, p. 138) : Ἡρακλείων (PSI 9, pp. 79-80) : Ἡρακλείων (PSI 151) → Ἡρακλείδ(ης), U. Gad (from photo)
PSI 1 56 5. ρα → ραῖγ(α) α, M.G. Elmaghrabi (from photo)
PSI 1 56 8. ρα → ραῖγ(α) α, M.G. Elmaghrabi (from photo)
PSI 1 56 17. (αιγ(α)) α → αῖγ(α), M.G. Elmaghrabi (from photo)
PSI 7 820 2.16. Καστορίῳ → Καστορίοι η Καστορίῳ (l. Καστορίῳ), R. Ast (from photo)
PSI 7 820 2.16. πυρψ → ἀποδέκ(τας), R. Ast (from photo)
SB 8 9784 1. Αὐρηλ[ίου] → Αὐρηλ[ίου], M.G. Elmaghrabi (from photo)
SB 8 9784 5. Ἀμ[μ]ωνίῳ → Ἀμμωνίῳ, M.G. Elmaghrabi (from photo)
SB 8 9784 7. ὑπὲρ (l. ὑπὲρ) → ὑπὲρ, M.G. Elmaghrabi (from photo)
SB 14 11368 6. λόγῳ (l. λόγῳ) → λόγῳ, M.G. Elmaghrabi (from original)
SB 18 13243 2.20. ἐπιγεγενηνήμονος (l. ἐπιγεγεννημένος) → ἐπιγεγεννημόνος (l. ἐπιγεγεννημένος), M.G. Elmaghrabi (from photo)

Born-Digital Editions
DDbDP 2013 1 New edition of P.Corn. 34v descr., N. Litinas (from photo)
DDbDP 2016 1 New edition of O.Did. 37descr., H. Cuvigny (from photo)
DDbDP 2016 2 New edition of O.Berenike 2 226, R. Ast and R.S. Bagnall (from photo)